



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

6725/2024

16.4 Beschaffungsamt - Ufficio Acquisti

Betreff:

MU_OV_Stimmung Klaviere und Reparatur
Musikinstrumente

Oggetto:

MU_OV_Accordatura pianoforti e
riparazione strumenti musicalie

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

hat in folgende Rechtsvorschriften Einsicht genommen:

in das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“, das im Art. 35, Absatz 4, Buchstabe b) vorsieht, dass die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen Verträge über dem EU-Schwellenwert, die nicht von besonderer Bedeutung sind, sowie Verträge unter dem EU-Schwellenwert abschließen;

in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23.06.2011, betreffend die Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und den Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihren Einrichtungen, insbesondere in den Artikel 56 bezüglich der Ausgaben-zweckbindungen,

in das Landesgesetz Nr. 25 vom 3. August 1977, die Errichtung des Institutes für Musikerziehung in deutscher und ladinischer Sprache betreffend,

in Anwendung der Rechtsvorschriften des Dekretes des Landeshauptmannes vom 30. Januar 2023, Nr. 5, in geltender Fassung, welches die Zuständigkeiten der Landesdirektion Deutsche und Ladinische Musikschule betrifft,

in das Dekret des Landeshauptmannes vom 15.12.2017, Nr. 45, Art. 10, die Zuständigkeiten der Landesdirektion Deutsche und ladinische Musikschule betreffend,

in das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, in den Artikel 26 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung und in den Artikel 50, Absatz 1, Buchstabe b) des Legislativdekrets vom 31. März 2023, Nr. 36, welche die Vertragstätigkeit regeln und aus welchen hervorgeht, dass die Aufträge, welche Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro, nach Abzug der Mehrwertsteuer, zum Gegenstand haben, vorbehaltlich der Begründung der Wahl des Auftragnehmers, mittels Direktvergabe vergeben werden können;

die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist

hat festgestellt, dass für die **Musikschuldirektion Oberer Vinschgau** laufend Klaviere gestimmt werden müssen, da diese für den Unterricht benötigt werden und hat zweckmäßig erachtet, hiermit die Firma **Saccuman** zum Preis von **Euro 2.871,00 zuzügl. 22% Mwst.** gemäß beiliegendem Kostenvoranschlag zu beauftragen,

ha visto le seguenti norme:

l'articolo 35, comma 4, lettera b), della Legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 “Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale” il quale stabilisce che il Direttore di Ripartizione stipula i contratti sopra soglia UE che non sono di particolare rilevanza e i contratti sotto soglia UE;

il decreto legislativo n. 118 del 23/06/2011, riguardante le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa;

la Legge provinciale n. 25 del 3 agosto 1977 riguardante l'istituzione dell'Istituto per l'educazione musicale in lingua tedesca e ladina;

in applicazione delle disposizioni di legge del Decreto del Presidente della Provincia del 30 gennaio 2023, n. 5, e successive modifiche, relative alle competenze della Direzione provinciale della scuola di musica tedesca e ladina;

il decreto del presidente della provincia del 15/12/2017, n. 45, art. 10, riguardante le competenze della Direzione provinciale Scuola musicale tedesca e ladina;

la Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, l'articolo 26 della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, e successive modifiche e l'articolo 50, comma 1, lettera b) del decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36, i quali disciplinano l'attività contrattuale e dai quali risulta che per l'affidamento di contratti aventi ad oggetto forniture e servizi di importo inferiore a euro 140.000,00, al netto di IVA, si può procedere con procedura negoziata diretta alla scelta del contraente, fermo restando l'obbligo di motivare la scelta dello stesso;

la competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né si finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP;

constatato che per la **direzione scuola di musica Alta Val Venosta** è necessario accordare dei pianoforte correntemente in quanto servono per l'insegnamento ritenuto opportuno incaricare con questo la ditta **Saccuman** al prezzo di **euro 2.871,00 più 22% IVA** ai sensi del preventivo di spesa allegato;

hat festgestellt, dass ebenso für die **Musikschul-direktion Oberer Vinschgau** verschiedene Blasinstrumente zur Reparatur gegeben werden müssen, da diese für den Unterricht benötigt werden und hat zweckmäßig erachtet, hiermit die Firma **Ober-rauch Peter** zum Preis von **Euro 1.440,00 zuzügl. 22% Mwst.** gemäß beiliegendem Kostenvoranschlag zu beauftragen,

hat festgestellt, dass die Vertragspartner aufgrund einer nach dem Prinzip der Angemessenheit durchgeführten Marktanalyse ausgewählt wurden, da die ausgewählten Vertragspartner im Sinne der Grundsätze der Effizienz und der Effektivität spezialisiert sind und die Dienstleistung zu einem guten Preis-Leistungs-Verhältnis anbieten,

hat festgestellt, dass eventuelle Referenz- oder Richtpreise des Landes auf der Webseite des AOV höher sind als jene des ausgewählten Vertragspartners,

hat festgestellt, dass die Sache, welche angekauft werden soll, über keine Konvention des Landes (AOV) bezogen werden kann,

hat festgestellt, dass die Bestellung/Beauftragung unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen erstellt wird und im zuständigen Amt aufbewahrt wird,

hat festgestellt, dass die Ausgabe im Finanzjahr **2024** getätigt wird und

verfügt

1. aufgrund der oben angeführten Begründungen die **Firma Saccuman** für die oben genannte Dienstleistung zum Preis von **Euro 3.502,62 inkl. Mwst.** und die **Firma Oberrauch** zum Preis von **Euro 1.756,80 inkl. Mwst.** zu beauftragen.

2. die Gesamtausgabe von **Euro 5.259,42 inkl. Mwst.** auf Kapitel **U04021.1980** des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024 – 2026, **Finanzjahr 2024** gemäß beiliegender Anlage der Mittelsperre SAP, welche wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, Zweck zu binden.

constatato che ancora per la **direzione scuola di musica Alta Val Venosta** è necessario dare in riparazione diversi strumenti a fiato in quanto servono per l'insegnamento ritenuto opportuno incaricare con questo la ditta **Oberrauch Peter** al prezzo di **euro 1.440,00 più 22% IVA** ai sensi del preventivo di spesa allegato;

constatato che i contraenti sono stati scelti in base ad un'adeguata analisi del mercato siccome i contraenti sono specializzati ed offrono il servizio ad una buona relazione prezzo-servizio ai sensi dei principi dell'efficienza e dell'efficacia;

ha constatato che eventuali prezzi di riferimento della Provincia sul sito del ACP sono più elevati di quelli del contraente scelto;

constatato che per il bene che deve essere acquistato non esiste una convenzione della Provincia (ACP);

constatato che la lettera d'ordinazione/d'incarico viene predisposta in conformità alla normativa vigente e si trova presso l'ufficio competente;

constatato che la spesa si riferisce all'anno finanziario **2024** e

decreta

1. in base alle motivazioni sopra riportate di incaricare la **ditta Saccuman** per il servizio sopra nominato al prezzo di **euro 3.502,62 IVA incl.** e la ditta **Oberrauch** al prezzo di **euro 1.756,80 IVA incl.**

2. di impegnare la spesa complessiva di **euro 5.259,42 IVA incl.** sul capitolo **U04021.1980** del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2024 – 2026, **anno finanziario 2024** ai sensi dell'allegato SAP, parte integrante del presente decreto.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR – IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
Stephan Tschigg

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240006725

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)		
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
	U04021.1980		297052	OBERRAUCH KG DES OBERRAUCH PETER & CO.						1.756,80		
001	16	2024	02339350213	02339350213	PILLHOFWEG 75 - EPPAN AN DER WEINSTRASSE			27.05.2024	31.05.2024	B170F52499		
	16.04/MU_OV_accord.pianoforte e riparazione strume				16.04/MU_OV_STIMM.KLAVIER+REP.MUSIK				Oberrauch peter			
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail				Data - Datum	Importo - Betrag
002	U04021.1980		88943	SACCUMAN SNC DI FAVRETTO CLAUDIO & MION G.						3.502,62		
	16	2024	00510340219	00510340219	VIA ALESSANDRIA 23 - BOLZANO			15.06.2024	31.12.2024	B170EDE4DF		
	16.04/MU_OV_accord.pianoforte e riparazione strume				16.04/MU_OV_STIMM.KLAVIER+REP.MUSIK				Saccuman			
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail				Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								5.259,42				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 5.259,42 - Kap./Cap. U04021.1980 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	FONTANA LUCA	29/04/2024
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	TSCHIGG STEPHAN	30/04/2024
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Die Direktorin des Amtes für Ausgaben La Direttrice dell'Ufficio Spese	TACCHINARDI MARTA	02/05/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:
nome e cognome: Luca Fontana

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:
nome e cognome: Stephan Tschigg

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum	Data di emanazione
30/04/2024	
Diese Ausfertigung entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift	Data/firma
--------------------	------------